

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Таюрский Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**

Особенности речевого этикета Б1.В.ДВ.22

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Родной (татарский) язык и литература и иностранный язык (китайский)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Замалетдинова Г.Р.

**Рецензент(ы):**

Гафиятова Э.В.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Ашрапова А. Х.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) ассистент, б.с. Замалетдинова Г.Р. кафедра языковой и межкультурной коммуникации Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая, GRZamaletdinova@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

обучение студентов специальные правила общения на китайском языке повысить способность общения в межкультурной коммуникации

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.22 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4, 5 курсах, 8, 9 семестры. практика диалогической речи; практический курс китайского языка; совершенствование иноязычной речевой компетенции

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-4 (общекультурные компетенции)	способен использовать знания о современной естественнонаучной картине мира в образовательной и профессиональной деятельности, применять методы математической обработки информации, теоретического и экспериментального исследования;
ОК-5 (общекультурные компетенции)	готов использовать методы физического воспитания и самовоспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья;
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способен логически верно устную и письменную речь;
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	владеет одним из иностранных языков на уровне профессионального общения;

В результате освоения дисциплины студент:

4. должен демонстрировать способность и готовность:

уметь общаться в практических разных ситуациях, узнавая правила и формулы общения.

### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: отсутствует в 8 семестре; зачет в 9 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);  
54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. 00,00	8		0	6	0	Устный опрос
2.	Тема 2. 00,00,00	8		0	6	0	Творческое задание
3.	Тема 3. 00	8		0	6	0	Творческое задание
4.	Тема 4. 00000000	9		0	12	0	Деловая игра
5.	Тема 5. 00,00	9		0	12	0	Творческое задание
6.	Тема 6. 00000000	9		0	12	0	Дискуссия
7.	Тема 7. 0000000000	9		0	10	0	Презентация
.	Тема . Итоговая форма контроля	9		0	0	0	Зачет
	Итого			0	64	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. 00,00**

**практическое занятие (6 часа(ов)):**

10000;0000; 200000;

**Тема 2. 00,00,00**

**практическое занятие (6 часа(ов)):**

1000000,000/000000; 2000000000000000; 3000000000000;

**Тема 3. 00**

**практическое занятие (6 часа(ов)):**

1000000; 200000000; 3000000000000;

**Тема 4. 00000000**

**практическое занятие (12 часа(ов)):**

10000000000; 200000000000;

**Тема 5. 00,00**

**практическое занятие (12 часа(ов)):**

1000000000; 2000000000000000000000;

**Тема 6.**

**практическое занятие (12 часа(ов)):**

1; 2;

**Тема 7.**

**практическое занятие (10 часа(ов)):**

1; 2; 3;

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1.	8		подготовка к устному опросу	6	устный опрос
2.	Тема 2.	8		подготовка к творческому заданию	6	творческое задание
3.	Тема 3.	8		подготовка к творческому заданию	6	творческое задание
4.	Тема 4.	9		подготовка к деловой игре	6	деловая игра
5.	Тема 5.	9		подготовка к творческому заданию	6	творческое задание
6.	Тема 6.	9		подготовка к дискуссии	6	дискуссия
7.	Тема 7.	9		подготовка к презентации	8	презентация
	Итого				44	

**5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения**

деловые и ролевые игры, компьютерные программы для общения, разбор конкретных ситуаций, и мастер-классы

**6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

**Тема 1.**

устный опрос , примерные вопросы:

1; 2; 3; 4;

**Тема 2.**

творческое задание , примерные вопросы:

1; 2; 3; 4;

**Тема 3.**

творческое задание , примерные вопросы:

1. [заполнить]; 2. [заполнить];

#### Тема 4. [заполнить]

деловая игра, примерные вопросы:  
[заполнить];

#### Тема 5. [заполнить]

творческое задание, примерные вопросы:  
1. [заполнить]; 2. [заполнить]; 3. [заполнить];

#### Тема 6. [заполнить]

дискуссия, примерные вопросы:  
[заполнить];

#### Тема 7. [заполнить]

презентация, примерные вопросы:  
[заполнить];

### Итоговая форма контроля

зачет (в 9 семестре)

Примерные вопросы к зачету:

1. [заполнить];
2. [заполнить] ([заполнить]);
3. [заполнить] ([заполнить]/[заполнить]);
4. [заполнить] ([заполнить]);
5. [заполнить];

#### 7.1. Основная литература:

- Китайская книга мудрости, Тун, Син; Уайндридж, Ч., 2004г.  
Практический курс делового китайского языка, Хуан Вэйчжи, 2006г.  
Метеорологическая лексика и фразеология в русском и китайском языках, Лю Яньчунь, 2012г.  
Современный китайский язык, , 2009г.  
Структура имени и именные сочетания в современных русском и китайском языках, Гэн Усинь, 2010г.  
Китайская мысль, Гране, Марсель, 2004г.  
Китайский язык. Основы деловой речи, Ноженкова, Татьяна Михайловна, 2004г.  
Китайский стиль, Джекобсон, Доон, 2004г.  
Фразеобразующий потенциал зоонимической лексики в русском и китайском языках, Хао Хуэйминь, 2009г.  
Современный китайский толковый словарь, , 2007г.  
Русско-китайский разговорник, Лазарева, Е.И., 2006г.  
Китайский язык в диалогах, Стародубцева, Наталья Сергеевна, 2007г.  
Китайский язык для выезжающих в КНР, Омельченко, Оксана Анатольевна, 2004г.

1. [заполнить] [заполнить], 2009.
2. [заполнить] [заполнить] 2014.
3. [заполнить] [заполнить]; [заполнить] (2010-[заполнить]-[заполнить]);
4. [заполнить] [заполнить]; [заполнить] (2006-[заполнить]-[заполнить]);

#### 7.2. Дополнительная литература:

Формирование китайских транснациональных корпораций на основе государственной стратегии "выхода за границу", Цвигун, Ирина Всеволодовна;, 2010г.

Товарные знаки, знаки обслуживания и наименования мест происхождения товаров, Китайский, В.Е., 2007г.

Китай управляемый, Малявин, Владимир Владиславович, 2007г.

Мозаика древнекитайской культуры, Лисевич, Игорь Самойлович, 2010г.

Фразеология современного китайского языка, Ветров, Павел Павлович, 2007г.

У истоков китайской словесности, Карапетьянц, Артемий Михайлович, 2010г.

Международная программа по обучению китайскому языку, , 2009г.

Когнитивные механизмы возникновения речевых ошибок при усвоении русского языка в иноязычной аудитории (на материале ошибок китайских студентов), Беляева, Елена Владимировна, 2005г.

Повседневный разговорный китайский язык, Кантор, Филипп, 2006г.

Справочник по новокитайскому сленгу, Щукин, Анатолий Александрович, 2007г.

### 7.3. Интернет-ресурсы:

1□ - <http://www.welcome.org.cn/chuangtongliyi/>

2□ - [http://blog.sina.com.cn/s/blog\\_3c736073010007zd.html](http://blog.sina.com.cn/s/blog_3c736073010007zd.html)

3□ - [http://www.ht88.com/article/article\\_17660\\_1.html](http://www.ht88.com/article/article_17660_1.html)

4□ - <http://www.xingzuo360.cn/zhongguominsu/zhongguoliyiwenhua/>

5□ - <http://wenku.baidu.com/view/66fca31155270722182ef705.html>

### 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Особенности речевого этикета" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.



Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань" , доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

компьютерные, телефонные программы, магнитофон, проектор;

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки Родной (татарский) язык и литература и иностранный язык (китайский) .

Автор(ы):

Замалетдинова Г.Р. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Гафиятова Э.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.